

BIROUL DE INVESTIGAȚII NR. 2

Editura Paralela 45



ELVESTAD

Orășel situat pe râul Svenna.

Întemeiat: 1884

Populație: 937 locuitori

Primar: Kristian F. Biller

ului

Casa cu punga de plastic



BIROUL DE INVESTIGAȚII NR. 

**JØRN LIER HORST
HANS JØRGEN SANDNES**

OPERATIUNEA PUNGA DE PLASTIC

BIROUL DE INVESTIGAȚII NR. 

Traducere din limba norvegiană de
Diana Polgar

Editura Paralela 45

Redactare: Martin Zick
Tehnoredactare & DTP copertă: Mihail Vlad
Corectură: Mihaela Cosma
Pregătire de tipar: Marius Badea

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

HORST, JØRN LIER

Biroul de investigații nr. 2 : Operațiunea Punga de plastic / Jørn Lier

Horst, Hans Jørgen Sandnes ; trad. din lb. norvegiană de Diana Polgar. -

Pitești : Paralela 45, 2019

ISBN 978-973-47-3098-8

I. Sandnes, Hans Jørgen

821.113.5

Detektivbyrå nr. 2: Operasjon Plastpose
Jørn Lier Horst, Hans Jørgen Sandnes

Copyright © Jørn Lier Horst 2015
Illustrations copyright © Hans Jørgen Sandnes 2015
Published by agreement with Salomonsson Agency

Copyright © Editura Paralela 45, 2019
Prezenta lucrare folosește denumiri ce constituie mărci înregistrate, iar conținutul este protejat de legislația privind dreptul de proprietate intelectuală.
www.edituraparelela45.ro

CUPRINS

1	Un individ misterios	13
2	Urmărirea	21
3	La pândă	27
4	Gunoiiul	34
5	În așteptare	42
6	Din nou în urmărire	49
7	Năvodul	56
8	O cameră întunecoasă	61
9	Târâtoare	66
10	Garda de seară	73
11	Cutia de mâncare	80
12	Nu te mișca!	90
	Postfața lui Opti	96

BIROUL DE INVESTIGAȚII NR. 2



TIRIL

Probabil cea mai tare fată din Elvestad. Nu se dă înapoi de la nimic. Ingenioasă și sportivă, le are cu computerele.

OLIVER

Detectiv de top. Vede tot. Gurmand și profund. Abilități tehnice. Descurcăreț și mereu în căutare de aventuri.



OPTI

Câine polițist adevărat cu nas pentru mistere.



DOAMNA CU PUNGA DE PLASTIC

O femeie misterioasă.

INDIVIDUL MISTERIOS

Kjratan Stokke, iubitor de chipsuri
și animale.



FEMEIA MISTERIOASĂ

Despre care nu se cunosc prea multe
lucruri, decât că merge cu bicicleta
prin ploaie.

ÎNCĂ UN INDIVID MISTERIOS

Care se pare că se numește Hans.



Capitolul 1

UN INDIVID MISTERIOS



Tiril îl apucă pe Oliver de braț.

— Nu te mișca! spuse ea.

Oliver făcu întocmai.

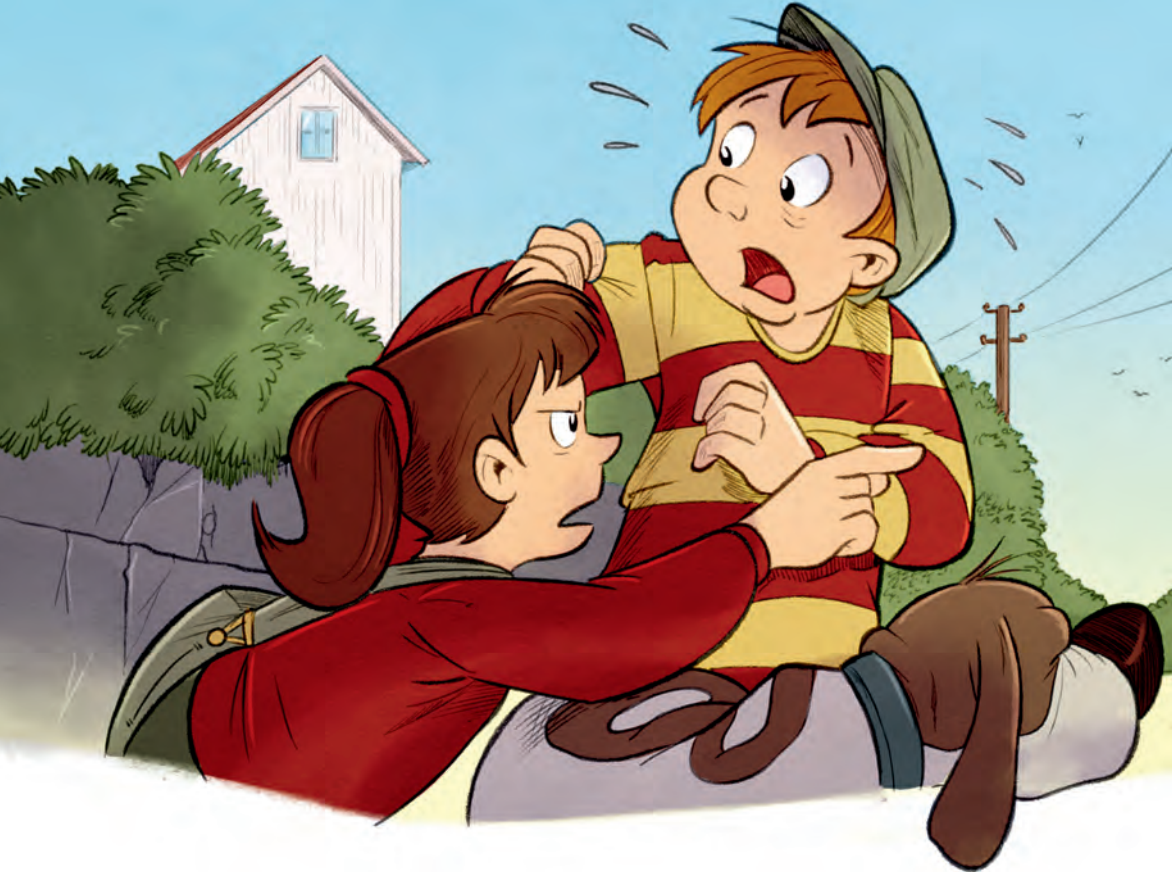
— De ce? întrebă el.

— Pentru că ți-e frică de păianjeni.

— Mie nu mi-e frică de păianjeni,
protestă Oliver. Doar că nu-mi plac
neapărat...

Oliver nu mai apucă să-și termine
propoziția când văzu cum se holbează Tiril
la spatele lui.

— Ce e? dori el să afle, încercând să se
uite peste umăr.



Tiril nu-i răspunse. Se mulțumi doar să-și treacă palma peste spatele lui. O insectă micuță țâșni în aer și ateriză pe trotuar.

— Brrr! făcu Oliver, trăgând de lesa lui Opti.

Tiril îl prinse din nou de braț. Oliver își scutură întreg corpul, sărind în sus și în jos pentru a înlătura orice alte insecte care ar fi putut atenta la siguranța lui.



— Liniștește-te! spuse Tiril, ocupată să privească în altă direcție. Uită-te la el! continuă arătând cu degetul.

Un individ cu o pungă de plastic în mână se deplasa cu pași mici pe lângă gardul de lemn de pe partea opusă a străzii.

— Ce-o fi cu el? se întrebă Oliver.

— N-aș putea să spun sigur, răspunse Tiril, dar ceva nu este în regulă. E foarte misterios.

Oliver se văzu nevoit să încuviințeze. Individul purta ochelari de soare, deși era înnorat. În plus, purta un fular în jurul gâtului, o căciulă neagră îi acoperea în totalitate urechile și avea mănuși, deși afară nu era frig.

— O fi vreo celebritate care nu dorește să fie recunoscută de cineva, sugeră Oliver.

Individul ajunsese până la trecerea de pietoni și se opri. Rămase acolo, plimbându-se în sus și-n jos ca și cum ar fi așteptat să treacă vreo mașină pentru a putea traversa strada, dar nu era nicio mașină pe drum. Apoi își mută punga de plastic în cealaltă mână, traversă strada și se așeză pe una dintre băncile din piață.

O femeie cu șal roșu și palton verde stătea deja acolo. Individul aproape că se lipi de ea, deși mai era suficient loc pe bancă. Femeia rămase nemișcată, privind docul și marea de dincolo de el.